



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# SANKT MÄRGEN

aktuell



## Vollsperrung der Buslinie 7216 zwischen Eschbach und St. Peter

Von Mittwoch, 22.08.2018 bis einschl. Freitag, 07.09.2018 wird die Buslinie 7216 zwischen Eschbach und St. Peter wegen Straßensanierungsarbeiten voll gesperrt. Daher gibt es auf der Linie 7216 einen geänderten Fahrplan.

Die Busse verkehren wie folgt:  
Kirchzarten-St. Margen (über Wagensteig ohne Unterwegshalt) nach St. Peter und zurück.  
Weitere Busse von Kirchzarten bis Eschbach über Stegen.

Im gesamten hat es aber Auswirkungen auf die Abfahrtszeiten und Ankunftszeiten auch im Bereich zwischen St. Margen und Hinterzarten. Bitte beachten Sie die Aushangfahrpläne.

Ebenfalls sind die Fahrplanzeiten im Internet unter [www.efa-bw.de](http://www.efa-bw.de) in den nächsten Tagen abrufbar.

### Amtliches

## Katzen im Waldweg misshandelt

Der Gemeindeverwaltung wurde gemeldet, dass bereits zum dritten Mal innerhalb eines Jahres Katzen im Waldweg misshandelt und zuletzt auch geschändet wurden. Wir bitten die Anwohner und Tierhalter um erhöhte Aufmerksamkeit. Verdächtige Beobachtungen bitten wir der Polizei zu melden.

## Das Konzertereignis unter freiem Himmel...



**Akkordeonorchester „Chill Out“ e. V. St. Margen**

präsentiert

### „Popmusik und Volksmusik“

**Lieder, Melodien, Ohrwürmer aus 15 Vereinsjahren**

„Special Guests“

**Jana Kleiser und  
Felix Mark**



**Akkordeon +++ Gesang +++ Überraschungen**

**...ein Sommerabend mit Live-  
Musik für Jung und Alt!**

**Donnerstag, 23. August 2018**

**19:30 Uhr Augustinerplatz St. Margen**

Bei Regen findet das Konzert im Kapitelsaal des Klostermuseums statt!

## Pfarr- und Bürgerfest

**900** JAHRE  
1118-2018  
SANKT MÄRGEN

Auf Grund der sehr guten Arbeit der Festwirte, der Vereine, der Organisatoren und Schausteller des Historischen Marktes, der Feuerwehr, sämtlicher Helfer und der guten Zusammenarbeit mit den Lieferanten hat sich St. Margen am vergangenen Wochenende hervorragend präsentiert.

Ganz herzlichen Dank für Ihren Einsatz.

Manfred Kreutz  
Bürgermeister

Klemens Armbruster  
Leiter der Seelsorgeeinheit St. Margen-St. Peter



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mo., Do., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 15.08.2018**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33

#### **Dienstag, 16.08.2018**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19

#### **Freitag, 17.08.2018**

Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80  
 Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### **Samstag, 18.08.2018**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02  
 Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19

#### **Sonntag, 19.08.2018**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Montag, 20.08.2018**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13

#### **Dienstag, 21.08.2018**

Apotheke im ZO Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761 - 8 88 79 79  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Mittwoch, 22.08.2018**

Holzmarkt-Apotheke Freiburg  
 Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761 - 3 13 21

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwl)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Landkreis Breisgau- Hochschwarzwald

#### Informationen des Landratsamtes zur Ausnahmeregelung beim Gemeinsamen Antrag (FAKT, Direktzahlungen) in Ver- bindung mit Trockenheit

Aufgrund der anhaltenden außergewöhnlichen Trockenheit liegen auch im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die Voraussetzungen für die folgenden Ausnahmeregelungen im Bereich Futternutzung von Zwischenfrüchten und Bracheflächen im Jahr 2018 vor:

#### Ausnahmeregelung für FAKT- Maßnahmen

Bei landwirtschaftlichen Viehhaltungsbetrieben ist bereits eine Futterknappheit eingetreten bzw. ist für die kommenden Wintermonate noch zu erwarten. Um diesen Futtermangel zumindest teilweise zu kompensieren, besteht die Möglichkeit des Anbaus von für die Verfütterung geeigneten Zwischenfrüchten nach der Getreideernte. Bei den FAKT-Maßnahmen E1.1 Begrünung im Acker-/ Gartenbau, E1.2 Begrünungsmischungen im Acker-/ Gartenbau und F1 Winterbegrünung ist in der Regel keine Nutzung des Aufwuchses zulässig. Mit der Ausnahmeregelung besteht die Möglichkeit, den Verpflichtungsumfang für 2018 zu reduzieren, um auf diesen Flächen Ansaaten zur Erzeugung von Futter durchführen zu können. Hierbei ist auch eine Abgabe des Aufwuchses dieser ersatzweise angesäten Futterzwischenfrüchte an Dritte unentgeltlich möglich.

Zu beachten ist, dass für die o.g. FAKT-Begrünungsmaßnahmen eine Unterschreitung des Verpflichtungsumfanges für das laufende Antragsjahr 2018 der unteren Landwirtschaftsbehörde nach Nummer 4.9 der Verwaltungsvorschrift zum FAKT vom 27. Januar 2016 (GABl. S. 102) als Fall außergewöhnlicher Umstände schriftlich innerhalb von 15 Werktagen formlos angezeigt werden muss. Eine Zahlung für die abgemeldeten Begrünungsflächen kann für das Jahr 2018 nicht gewährt werden, Rückforderungen werden, aufgrund der außergewöhnlichen Umstände, in den Vorjahren nicht vorgenommen.

#### Ausnahmeregelung ÖVF Brache

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg (MLR) hat eine Allgemeinverfügung (AV) erlassen, bei der der Aufwuchs von ÖVF-Bracheflächen durch Beweidung mit Tieren oder Schnittnutzung für Futterzwecke in 2018 genutzt werden kann.

Die Anzeige der Anwendung dieser Ausnahmeregelung erfolgt über das Formular „Anzeige über die Futternutzung von

ÖVF-Bracheflächen im Rahmen der Ausnahmeregelung nach § 25 Absatz 2 der DirektzahlDurchfV im Jahr 2018“ welches auf der Homepage des LRA eingestellt ist.

#### ÖVF - Zwischenfrüchte

Derzeit wird auf Bundesebene eine Änderung der Rechtsgrundlagen mit dem Ziel die Nutzung von ÖVF-Zwischenfrüchten für die Futternutzung zuzulassen, bearbeitet. Bei ggf. Inkrafttreten der Änderung wird die Nutzung der Zwischenfrüchte frühestens Ende September möglich sein. Dabei ist zu beachten, dass der Zwischenfruchtbestand ab der Aussaat mindestens acht Wochen auf der Fläche stehen muss, wobei hier voraussichtlich der letzte Aussaattermin im Betrieb zählt.

Interessierte Landwirte sollen sich zum einen mit dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, in Verbindung setzen und zum anderen vorsorglich die Aussaat sowie bereits erfolgte Aussaaten auf ihren Flächen mit ÖVF-Zwischenfruchtmischungen in geeigneter Weise dokumentieren (z.B. Fotos mit automatischer Ort- und Datumsangabe).

Für weitere Fragen steht Ihnen der Fachbereich Landwirtschaft des Landratsamtes telefonisch unter der Nummer 0761/2187-9580 oder auch auf Anfragen per E-Mail an die Adresse [landwirtschaft@lkbh.de](mailto:landwirtschaft@lkbh.de) zur Verfügung.

### Rothaus Schwarzwald Classic

**Auch in diesem Jahr präsentiert sich die 5. Ausgabe der Rothaus Schwarzwald Classic wieder mit 2 Touren sowie einem abermals breiten Starterfeld. Über 80 automobile Klassiker von 1938 bis Anfang der 1990er Jahre werden entweder von 20. bis 23. August oder von 23. bis 26. August dabei sein.**

Die Route des Fahrtag A „Kalte Herberge“ (22. August/24. August) führt die Teilnehmer von der Rothaus Brauerei durch Orte wie Bonndorf, Löffingen, Wolterdingen, Vöhrenbach, St. Georgen und Triberg, wo eine Fahrzeugpräsentation in tollem Ambiente vor dem Rathaus stattfindet, über Furtwangen bis hin zu der Mittagsrast „Kalte Herberge“. Über Stegen, Buchenbach und Grafenhausen geht es wieder zurück nach Rothaus. Die Fahrzeuge werden am 22.08. (ca. 30 Oldtimer) und am 24.08. (ca. 60 Oldtimer) jeweils nachmittags zwischen 14.15 Uhr und 17.00 Uhr durch St. Märgen fahren. Gefahren wird kommend von der Kalten Herberge auf der L128, anschließend durch die Feldberg- und Glottertalstraße nach St. Peter.

Aufgrund des Verkehrs und Wertungsprüfungen auf der Strecke kann es zu zeitlichen Verzögerungen kommen.

Weitere Informationen zur Rothaus Schwarzwald Classic gibt es unter [www.schwarzwald-classic.de](http://www.schwarzwald-classic.de).

### In den Nachbargemeinden

### Heimatgeschichtlicher Arbeitskreis der Gemeinde St. Peter

#### **900 + 25 Jahre: St. Peter blickt zurück und erinnert sich**

Vor 25 Jahren (1993) feierte St. Peter sein 900-jähriges Bestehen, die Gründung des Klosters und des Dorfes durch den Zähringer Herzog Bertold II. und den Einzug der Benediktiner Mönche aus Weilheim/Teck.

Mit einer Ausstellung und Filmen will der „Heimatgeschichtliche Arbeitskreis“ der Gemeinde St. Peter an die vielfältigen Aktivitäten im Jubiläumsjahr vor 25 Jahren erinnern. Sie kamen damals zustande durch eine große gemeinschaftliche Leistung von Vereinen, Gruppen und Bürgern aus St. Peter und befreundeten Gemeinden, mit weltlichen und kirchlichen Veranstaltungen, darunter eine wissenschaftliche Tagung, eine Ausstellung im Klostergebäude (Vermächtnis der Abtei!), Festgottesdienste, Konzerte und den spektakulären Festumzug am 04. Juli 1993. Am Festumzug beteiligten sich über 50 Gruppen aus St. Peter, den Nachbarorten, sowie den Zähringerstädten aus der Schweiz und Deutschland. Gewürdigt wurden dabei Brauchtum, Handwerk und Landwirtschaft in ihren vielfältigen Facetten. Die Historie stand dabei im Mittelpunkt der Darstellungen.

Die Ausstellung findet von Donnerstag, 16. August, bis Sonntag, 19. August 2018 im Pfarrheim St. Peter, Schulweg statt. Der Eintritt ist frei. Öffnungszeiten sind: Donnerstag (Eröffnung) und Freitag von 19-21 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 17 - 21 Uhr. An jedem der Ausstellungsabende werden ab 20 Uhr Ausschnitte aus den damals u.a. von Peter Baudendistel gedrehten Filmen gezeigt. Zum Eröffnungsabend sind drei der damals maßgeblichen Initiatoren eingeladen, die aus ihrer Tätigkeit berichten werden. Schirmherr der Ausstellung ist Bürgermeister Rudolf Schuler, St. Peter.

### Heilige Messe in italienischer Sprache

**Am Sonntag, 26. August 2018, 10 Uhr in der Johannes Kapelle des Hofgut Rössle, Nesselachen-Breitnau mit Monsignore Carlo Tartari, Bischöflicher Vikar für die Seelsorge aus Brescia/Italien.**

Die Johannes Kapelle, das architektonische Kleinod des Hofgut Rössle, liegt auf den Nesselachen, einem Höhenrücken zwischen Breitnau und Buchenbach, 1000 m über dem Meeresspiegel. Von hier aus eröffnet sich eine beeindruckende Fernsicht in den Schwarzwald und über das Rheintal bis hin zu den Vogesen. Die Kapelle wurde 2007 von der Timeout Jugendhilfe in einem gemeinsamen Projekt mit einer Freiburger Waldorfschule von Schülern, Lehrern, Erziehern und Eltern weitgehend in Eigenleistung errichtet.

Beim Architekturpreis 2010 „Baukultur im Schwarzwald“ wurde die Kapelle durch das Land Baden-Württemberg und die Architektenkammer Baden-Württemberg mit einer Würdigung ausgezeichnet.





## TOURIST- INFORMATION

### Veranstaltungen in St. Märgen (15.08. bis 22.08.2018)

#### Mittwoch, 15.08.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Jubiläumsausstellung: WO ALLES BEGANN – Die Schicksale der Klosters St. Märgen auf dem Schwarzwald bis 04.11.2018

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

19:30 - 22:00 Uhr

Augustinerplatz

#### „St. Märgener Obend“

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen, Trachtenkapelle St. Märgen. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit. Eintritt frei

#### Donnerstag, 16.08.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

14:00 - 18:00 Uhr

Parkplatz Thurner

#### Pfannkuchentag auf dem Danielhof

Alles was für einen Pfannkuchen benötigt wird, findet man auf dem Danielhof. Das Mehl wird in der Mühle gemahlen, die Eier den Hühnern geraubt und die Milch, tja, leider gibt es nur noch Kälbchen, mal schauen, woher die Milch dann kommt! Auf diese Weise lernt man wie viel Arbeit in einem Pfannkuchen steckt. Lasst uns den Hof unsicher

machen und anschließend leckere Pfannkuchen genießen. Bei jeder Station lesen wir noch die Geschichte aus dem Pfannkuchentagebuch vor. Kosten 8 € pro Person/ HSC 6 € pro Person. Anmeldung erforderlich bis zum Vortag um 17 Uhr unter Tel. 07652/120630.

19:00 - 20:00 Uhr

Herrenmattenweiher

#### Jagdhornbläsergruppe St. Märgen - Weiherblasen

Die Jagdhornbläsergruppe St. Märgen bläst ein Konzert am Herrenmattenweiher und lädt herzlich zum Zuhören ein.

#### Freitag, 17.08.2018

11:00 - 15:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Zum wildromantischen Zweribach-Wasserfall auf den Spuren der Vergangenheit

Unsere Tour führt uns mit dem Wanderführer vom Ort über die Rankmühle, Gutacher Halde zum Hohwartfelsen. Hier genießen wir den Überblick über den urigen Bannwald Zweribach. Der Weg führt uns über die Hirschbachwasserfälle zu den Zweribachwasserfällen. Nach einer kleinen Vesperpause wandern wir über die Martinswand zum Gschwanderobel. Den Wanderrucksack gepackt mit Eindrücken und vielen Informationen wandern wir aussichtsreich über den Kapfenberg zurück nach St. Märgen. Treffpunkt: Tourist-Information St. Märgen, Strecke: 11 km, Höhenmeter: 420 m, Gehzeit: 4 Std., Rückkehr: 15.30 Uhr, Kosten: Erw. 7 € inkl. kleinem Vesper, Anmerkung: Geführte anspruchsvolle Wanderung! Gutes Schuhwerk und Trittsicherheit erforderlich! Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Anmeldung: erforderlich (bis 09.30 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30

14:00 - 17:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 14.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 15.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Sonntag, 19.08.2018

09:30 - 13:00 Uhr

Parkplatz Hausmatte, Wagensteigstraße L128 Richtung Buchenbach

#### Wandern mit dem Schwarzwaldverein

Ausführliche Informationen unter der Rubrik Vereine.

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthhaus, Rathausplatz 2

#### Ausstellung „SEHENSWERT“

Die Ausstellung zeigt die verborgenen Schätze der Bildhauerin Manuela Geugelin aus Freiburg und der Malerin Katharina Hoehler aus Emmendingen - eine sehenswerte Auswahl von Kunstwerken, die größtenteils bisher noch nicht ausgestellt wurden. Manuela Geugelin entwickelt außergewöhnliche Gestaltungen aus Kupfer und Messing. In den Bildern von Katharina Hoehler spielt die Linie eine zentrale Rolle. Die Ausstellung ist vom 11.3. - 9.9.2018 jeweils sonntags, 13-17 Uhr geöffnet. Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthhaus.info, www.kunsthhaus.info. Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

#### Montag, 20.08.2018

20:00 - 22:30 Uhr

Kloster-Torbogen, Augustinerplatz 1

#### Geisterwanderung

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allherhand Magisches - Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter prescht vorbei, das Plattenwieble erzählt aus ihrem Leben und weitere Gestalten begegnen uns auf der Wanderung. Treffpunkt: Augustinerplatz St. Märgen, Strecke: 5 km, Höhenmeter: 200 m, Gehzeit: 2,5 Std., Rückkehr: 22.30 Uhr, Kosten: frei, Anmeldung: erforderlich (bis 12 Uhr am Veranstaltungstag) bei allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30, Schwierigkeitsgrad: leicht/mittel Nur bei guter Witterung! Kinder dürfen ab 6 Jahren in Begleitung eines Elternteils teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt! Die Teilnahme ist kostenlos.

#### Dienstag, 21.08.2018

14:00 - 16:30 Uhr

Kloster Museum, Rathausplatz 1

#### Tickt noch alles richtig

Eine Führung im Kloster Museum St. Märgen für die ganze Familie. Die Kuckucksuhr aus dem Schwarzwald ist weltbekannt. Aber wann gab es die ersten Uhren im Schwarzwald? Den Kuckuck gab es nämlich bei den ersten Uhren noch gar nicht. Wir lernen die Geschichte der Uhren kennen. Danach darf jedes Kind noch seine ganz eigene Schwarzwalduhr basteln. Eintritt 6 € pro Person/ HSC 4 € pro Person

17:00 - 21:00 Uhr

Gasthaus Felsenstüble, Glashütte 17

#### Genussvoller Grillabend im Felsenstüble

Wo Rauch ist, ist auch Feuer! Folgen Sie dem Rauchzeichen zu unseren berühmten - berüchtigten Grillabend.

- Köstlichkeiten vom BBQ-Smoker und Holzkohlegrill - Knackige Salate, Hausgemachte Sauce und knusprige Landkartoffeln vom Büffet. Jeden Dienstag im Juni/Juli (ab 18 Uhr) und August (ab 17 Uhr). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0)7669/707. Preis: 17,90 €

**Mittwoch, 22.08.2018**

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

**Kloster Museum St. Märgen**

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

10:00 - 12:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

**Piraten in Sicht**

Wer ist der stärkste Pirat? Und wer kann ein echtes Piratenfloß bauen? Wo ist nur der Schatz versteckt? Bei Spiel und Spaß verbringen wir gemeinsam den Nachmittag. Kosten: 4 € pro Person/ HSC 2 € pro Person

14:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen

Krummholzenhof Schweighöfe

**Wildkräuternachmittag**

Bei einem Spaziergang mit Gertrud Kaltenbach auf heimischen Wiesen begeben Sie sich auf die Suche nach Wildkräutern. Dabei erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und können im Anschluss kleine Kostproben genießen. <https://www.hochschwarzwald.de/Reisemagazin/Alle-Geschichten/Besondere-Erlebnisse/Im-Reich-des-Kraeuterwieble>. Anmeldung (bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30. Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Die Anmeldung ist verbindlich! Eintritt 10 €

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

**Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**KIRCHEN-  
NACHRICHTEN**

**Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter**

**Gottesdienste in St. Märgen****Mittwoch, 15.08.2018**

Fest Mariä Himmelfahrt

Pfarrkirche, 10.00 Uhr - Festgottesdienst mit Kräuterweihe

Pfarrkirche, 14.30 Uhr - Marienandacht mit Euch. Segen

**Donnerstag, 16.08.2018**

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

**Freitag, 17.08.2018**

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

**Samstag, 18.08.2018**

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Sonntagvorabendmesse

**Dienstag, 21.08.2018**

Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Klosterschlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

**Senioren 65+****Spielenachmittag**

Zu unserem nächsten Spielenachmittag treffen wir uns am Montag, 20.08.2018 um 14.00 Uhr im Pfarrsaal. Es liegen verschiedene Karten- und Brettspiele bereit und wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag.

**BERICHTE  
DER VEREINE****Schwarzwaldverein****Wanderung mit dem Schwarzwaldverein**

Der Schwarzwaldverein lädt zu einer Wanderung auf Sonntag, 19. August 2018 ein. Die Tour beginnt beim „Gasthof Engel“ bei St. Georgen-Brigach, und führt bergauf zur „Mösleschmiede“. Von dort geht es weiter auf dem Höhenweg/Kesselberg in Richtung Stöcklewaldturm. Danach führt die Wanderung an der historischen Richtstätte „Galgen“ (1776) vorbei zum Schwarzwaldvereinshaus Stöcklewaldturm (Einkehr). Der Rückweg führt an der Fuchsfalle, Hirzwald und Langgasse vorbei zurück nach Brigach. Die Wanderstrecke beträgt 12 km, bei einer Gehzeit von 3-4 Stunden. Höhenmeter: 200 m. Treffpunkt: 9.30 Uhr beim Parkplatz Hausmatte (Fahrgemeinschaften). Die Wanderführung hat Hans Faller, Tel. 424.

**INTERESSANTES &  
WISSENSWERTES****Clubhauspächter gesucht**

Ab sofort sucht der SV Hinterzarten e.V. für sein neu renoviertes Clubhaus einen neuen Pächter! Derzeit nehmen 10 Jugend-, 2 Aktive- und die AH-Mannschaft am Spielbetrieb teil. Für die Bewirtung während des Trainings- und Spielbetriebs suchen wir eine(n) freundliche(n), dem Fußball aufgeschlossenen Pächter/Pächterin oder Ehepaar.

Bei Interesse bitte melden: 1. Vorstand Axel Winterhalter, Tel. 0173/3169322

**Stellenangebote****Gemeinde Kirchzarten**

Wir suchen für den Krippen – und Kindergartenbereich unseres Bürger Kinderhauses **Erzieher/Erzieherinnen oder Fachkräfte nach KiTaG § 7** in Teil – und Vollzeit ab sofort und ab Herbst/Winter 2018. Außerdem einen / eine **Erzieher/Erzieherinnen oder Fachkräfte nach KiTaG §7 zur Schwangerschaftsvertretung und Elternzeit** ab dem neuen Kindergartenjahr 2018 / 2019. Das Bürger Kinderhaus befindet sich gerade in einer spannenden Phase. Wir planen und gestalten die pädagogischen und organisatorischen Inhalte für unseren Neubau, den wir Januar 2019 beziehen. Wir legen sehr viel Wert auf Selbstständigkeit, Partizipation und individuelle Begleitung der Kinder. Dies setzen wir im teiloffenen Konzept mit vielfältigen Fachbereichen, Projekten und vertraulichen Bezugsgruppen um.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 02.09.2018 an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogteistr. 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an [a.bruestle@kirchzarten.de](mailto:a.bruestle@kirchzarten.de). Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Bentheim vom Bürger Kinderhaus zur Verfügung (Tel. 0151-217 522 59 oder E-Mail: [burger-kinderhaus@kirchzarten.de](mailto:burger-kinderhaus@kirchzarten.de)).

**BBZ Stegen**

Das BBZ Stegen ist ein Staatliches Sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat, Förderschwerpunkt Hören. Wir sind eine überregionale Schule mit Schulkindergarten, Grundschule, Werkreal-, Realschule und Aufbaugymnasium sowie Beratungsstelle, Pädagogischer Audiologie, Frühpädagogik und sonderpädagogischem Dienst, psychologischem Fachdienst, Tagessfördergruppen und Internat sowie zahlreichen Außenstandorten.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Teilzeitkraft für die Telefonzentrale (m/w/d)**.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne ab 06.09.2018 an: Frau George (Verwaltungsleitung), Tel. 07661/399-120 oder Frau Goedel (Personalverwaltung) Telefon: 07661/399-122. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 18.09.2018 per E-Mail (zusammengefasst in einer pdf-Datei) oder auf dem Postweg an: BBZ Stegen, Cornelia George, Erwin-Kern-Str. 1-3, 79252 Stegen, cornelia.george@sbbzint-steg.kv.bwl.de

**Gemeinde Stegen**

Für unseren kommunalen Kindergarten Eschbach suchen wir baldmöglichst **eine pädagogische Fachkraft (50 – 100 %), einen Erzieher im Anerkennungsjahr (m/w/d) sowie eine flexibel einsetzbare Vertretungskraft**.

In unserem Kindergarten werden bis zu 50 Kinder im Alter von 1 - 6 Jahren in einer Kleinkindgruppe und zwei Kindergarten-



gruppen betreut. Die pädagogische Arbeit ist angelehnt an Aspekten des offenen und situations-orientierten Ansatzes sowie an den Orientierungsplan Baden-Württemberg.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte **bis spätestens 19. September 2018** an: Bürgermeisteramt Stegen, Herr Link, Dorfplatz 1, 79252 Stegen bzw. per E-Mail möglichst in einer Anlage an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de). Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Herrmann vom Kindergarten Eschbach, Tel. 07661 61030, oder Herr Link, Tel. 07661 396923, gerne zur Verfügung.

## Hochschwarzwald Tourismus GmbH

### Reinigungskraft (m/w) zur Betreuung unserer Kuckucksnester-Ferienwohnungen in Feldberg und Todtnau-Muggenbrunn

Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH, eine der führenden Tourismus-Destinationen in Deutschland (rund 100 Mitarbeiter, 4 Millionen Übernachtungen, 5,5 Millionen Tagestouristen) sucht ab sofort eine Reinigungskraft in Feldberg und Todtnau-Muggenbrunn auf Stundenbasis, durchschnittlich 5 Reinigungen/Monat (geringfügige Beschäftigung). Weitere Informationen finden Sie unter [www.hochschwarzwald.de/jobs](http://www.hochschwarzwald.de/jobs). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Personalabteilung | Carolin Sternberg | 07652/12068212 | [jobs@hochschwarzwald.de](mailto:jobs@hochschwarzwald.de)

## Veranstaltungen

### Kinder-Lebens-Lauf

Der Bundesverband Kinderhospiz veranstaltet am Freitag, 17.08.2018 ab 11:00 im Kurpark in Lenzkirch ein großes Familienfest im

Rahmen der deutschlandweiten Kampagne „Kinder-Lebens-Lauf“ für die Kinderhospizarbeit. Am 4. Juni startete der „Kinder-Lebens-Lauf“ in Berlin, mit einer Strecke von über 6000 Kilometern und einen Zeitraum von mehr als vier Monaten führt er in der Art einer Pilgerreise einmal rund um Deutschland. Als Wahrzeichen des Laufes wird eine engelsförmige Fackel von Kinderhospiz zu Kinderhospiz getragen. Durch Hunderte von Händen ist sie bereits gegangen, und wir freuen uns jetzt ganz besonders, ihr Eintreffen am 17. August in Lenzkirch gegen 14:00 zu feiern. Bei unserem Sommerfest im Kurpark Lenzkirch erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm. Mit Tombola, Zauberei, Bauernspielen und vielem mehr ist den ganzen Tag über Spaß garantiert. Als besondere Aktion wird es einen eigenen kleinen Fackellauf durch den Kurpark geben: Sie können unsere Engel-Fackel selbst einmal tragen und damit ein großes Zeichen der Solidarität setzen – dies bedeutet den betroffenen Familien sehr viel! Pro gelaufener Runde durch den Kurpark sponsert ein Unterstützer des Bundesverbands Kinderhospiz zwei Euro für den guten Zweck.

### Schwarzwälder Skimuseum Hinterzarten

#### Wäldermussigg

Konzertante Schwarzwälder Volksmusik aus alten Notenhandschriften am Sonntag, 02.09.2018, 17.00 Uhr im Schwarzwälder Skimuseum Hinterzarten. Eintritt 5 EUR. Wäldermussigg – Musik zu festlichen Anlässen und Tanzveranstaltungen, die Ende des 19. Jahrhunderts im Süd- und Mittleren Schwarzwald aufgeführt worden ist. Musik - von Notenblättern abgeschrieben und nach Gehör aufgeschrieben und im

damaligen Stil dazu komponiert. Einflüsse aus Barock und Klassik gemischt mit leicht alpinem Touch und einer Brise Frankreich bringen hier einen eigenen feinen, zum Teil humorvollen Schwarzwälder Stil hervor. Mitwirkende: Mandoline-Beatrix Beck, Gitarre-Karin Schlayer, Gitarre-Stefan Kowalski, Akkordeon-Ingrid Baumstark, Bassgitarre-Monika Schlayer

### Sommerzeit ist Lesezeit

Endlich Zeit zum Lesen! Die Kirchzartener Mediathek in der Talvogtei ist deshalb auch in den Sommerferien zu den gewohnten Zeiten geöffnet: am Dienstag und Freitag von 10 Uhr bis 12.30 Uhr und von 15 Uhr bis 18.30 Uhr, am Mittwoch von 10 Uhr bis 12.30 Uhr und am Donnerstag von 15 Uhr bis 18.30 Uhr. Die Online-Bibliothek „BLENE“ bietet allen Lesern mit einem gültigen Ausweis der Mediathek sogar rund um die Uhr und an jedem Ort auf der Welt digitale Medien wie E-Books, E-Audios und E-Papers zum Herunterladen. Für die Mitglieder des Sommerleseclubs „HEISS AUF LESEN“ gibt es noch bis Samstag, 14. September 2018, viele neue Bücher und am Mittwoch, 19. September, eine tolle Abschlussparty.

Das Team der Mediathek wünscht allen Leserinnen und Lesern eine schöne und erholsame Ferienzeit!

## Ende des redaktionellen Teils

**HEIMATBLATT,  
WIE SIE ES KENNEN.  
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.**

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Online lesen!  
[www.myheimatblatt.de](http://www.myheimatblatt.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

## Pfingstrose umpflanzen

Jetzt ist die günstigste Zeit, um die Pfingstrose zu versetzen. Achten Sie darauf, dass Sie das Pflanzloch großzügig ausheben. Es sollte mindestens genauso groß wie das Vorherige sein. Vermeiden Sie jedoch, die Pfingstrose zu oft zu versetzen. Die Pflanze benötigt drei Jahre, um vollständig mit dem Boden zu verwachsen. Erst dann entwickeln sie ihre ganze Schönheit.



# SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

**SALE!**  
**25%\*** Rabatt  
zum Sommer-  
anfang!

Wir gehen in die Verlängerung,  
unsere Aktion ist gültig bis in der KW 35.

■ Aktionscode P-2018-04

## SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

**Unsere Aktion wird verlängert und gilt nun bis zum 31.08.2018 (KW 35).**


**BUNT BRINGT BEACHTUNG!** Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Zahnarzt Dr. M. P. Heck

Lärchenstraße 7, 79256 Buchenbach, Tel. 07661-93150

**Unsere Praxis ist vom 13. August 2018  
bis 31. August 2018 geschlossen.**

Vertretung: Vom 13. bis 17. August 2018  
Praxis Dr. Kobialka in Stegen,  
Weiler Straße 1,  
Tel. 0 76 61 / 98 04 94  
und vom 20. bis 31. August 2018  
Praxis Dr. Kleiser, Dr. Baustert  
in Titisee, Seestraße 4,  
Telefon 0 76 51 / 86 66

Den zahnärztlichen Notdienst für die Wochenenden  
erfahren Sie unter der Nummer 01803 222 555 45.

Ab dem 03. September 2018  
freuen wir uns wieder auf Ihren Besuch.

**Dr. Mikhail Peter Heck mit Team**



Unser junges Team freut sich auf neue, fröhliche Leute!

**Ab September suchen wir:**

- Küchenhilfen (TZ oder 450€-Basis) und
- Servicekräfte (450€-Basis) m/w

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Gasthaus



**Felsenstüble**

Familie Hermann

Glashütte 17 • 79274 St. Märgen

Tel. 07669 - 707

[restaurant@felsenstueble.de](mailto:restaurant@felsenstueble.de) • [www.felsenstueble.de](http://www.felsenstueble.de)

**Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef**

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## Kloster Apotheke Sankt Märgen

Wagensteigstraße 10 • 79274 St. Märgen

Liebe Kunden,

in der Zeit vom 20. August 2018 bis 31. August 2018  
haben wir jeden Tag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
geöffnet, außer sonntags.

Nachmittags bleibt die Apotheke geschlossen.

Bestellungen, die Sie bis 18 Uhr einschmeißen,  
können in der Regel auf den nächsten Tag  
bestellt werden.

Recht herzliche Grüße Michaela Koch

**Reisebüro  
MEERSBURG**  
primo LESERREISEN

*AUF UNDEM WEG ZU  
DEN SCHÖNSTEN  
ZIELEN DER WELT!*

**SONNENINSEL RHODOS**  
AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN: 02.10. - 09.10.18  
**ab € 899,- pro Person**  
Hotel Lindos Royal 4\* mit Halbpension  
Auf Wunsch Haustürservice • Großes Ausflugspaket  
sowie Schiffsausflug auf die Insel Symi zubuchbar

**PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg  
Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 • [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) • [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

Wir haben wegen  
**Betriebsferien**  
an folgenden Freitagen  
im August geschlossen:

**17.08.2018 | 24.08.2018 | 31.08.2018**

Ab dem **07.09.2018** sind wir gerne wieder für Sie da.

Aktuelle Infos finden Sie auch im Internet: [www.taennlehof.de](http://www.taennlehof.de)



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE ST. MÄRGEN:

**montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

